

000161380 4306
Cultural 6 Nación 28-VI-1988, P. VI-VII

"Cuentos Pascuales" de René Peri Fagerstrom 1926—

Cuentos chilenos con aroma a navidad

■ En Editorial La Noria, con ilustraciones de Sandra Pavez, aparecen los "Cuentos Pascuales" de René Peri: "El Regalo de las Majadas", "Los caminos del cururo", "Pepe, Guata Blanda"...

No todos los cuentos de René Peri Fagerstrom incluidos en este volumen son "pascuales", pero si todos expresan un profundo amor a nuestra tierra y a nuestros paisajes. Nuestro actual embajador de Chile en Honduras, autor además de unos recientes "Cuentos de la Carretera Austral", entre muchos otros títulos, compila en este libro once relatos breves, apropiados para adolescentes, que tienen como telón de fondo los queridos lugares de Chile, desde los desiertos nortinos, pasando por el cerro San Cristóbal, hasta la pampa magallánica y, finalmente, la Antártica.

Allí están además, recortados, los animales que viven en nuestro territorio, sensibilizando al lector hacia nuestra flora y fauna vernácula. Se ve que el autor conoce a fondo el país y que en sus exploraciones ha ido libreta en mano recogiendo nombres de pájaros, de insectos, de árboles y plantas. Le interesa a René Peri todo lo que determina un pueblo o un rin-

cón, desde el animal huidizo, hasta la toponimia y los giros idiomáticos del campesino o del pescador.

En este sentido, su trabajo de pesquisa "in situ" se aproxima al de los naturalistas criollos a quienes les interesó captar para la literatura acentos y voces de nuestros campos. Hay en este legendario inventario de René Peri un acento que nos recuerda la prosa de Mariano Latorre; el eco campesino de Ernesto Montenegro, el autor de "Cuentos de mi Tío Ventura"; el tono coloquial del relato folclórico que se narra a un niño, de las historias de Maité Allamand; y el vocabulario coloquial del mundo de Manuel Rojas.

La prosa de Peri avanza sencilla, simplemente contando la historia de un modo realista tradicional. Le interesa sobre todo recoger el habla del pueblo. Así, en su primer cuento "El Regalo del Zapatero", nos hace hablar a un "guachimán" del puerto de Coquimbo que conversa con un zapatero:

"El guachimán tomó el trozo

Por Antonio DE LA FUENTE

de madera que le alargó el zapatero. Observó la figura labrada, sin entender mucho todavía y enarcó las cejas.

—Le estoy claveteando las patas, después viene la afinadura con la escofina. Dígame, ¿A qué se parece?

—A un guey, p'on Lucho. Uno de esos apanzados que tiran las carretas chanchas por el interior.

—Claro, pues mi amigo, ya lo va a ver lijaito y pintao. Al principio no se parece nada, pero aguaita este par de santos...

Al criollismo de la palabra hablada, se suma en este conjunto de cuentos la temática navideña. En el cuento aludido, un zapatero talla figuras para un pesebre. En "El Regalo del Tumbero", uno de los más interesantes del libro, el personaje don Balta que avanza en medio de los ovejeros de la Tierra del Fuego, va teniendo una absoluta coherencia a medida que

Cuentos chilenos con aroma a navidad [artículo] Antonio de la Fuente.

Libros y documentos

AUTORÍA

Fuente, Antonio de la

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cuentos chilenos con aroma a navidad [artículo] Antonio de la Fuente. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile